

ANIMA LIQUIDA

design Giorgio Rava



antonio lupi

MADE IN ITALY

ANIMALIQUIDA

Articolo: **ANIMAL62**

Materiale: Ceppo di Grè

Troppopieno: NO

Peso lordo: kg 236 ca.

Peso netto: kg - ca.

Dimensione imballo: cm 138 x 77 x 85

Descrizione: Lavabo da terra in pietra con carico e scarico a pavimento, completo di rubinetteria idroprogressiva con getto a cascata, piletta con scarico libero e tubo flessibile.

Article: **ANIMAL62**

Material: Ceppo di Grè

Overflow: NO

Gross weight: kg 236 ca.

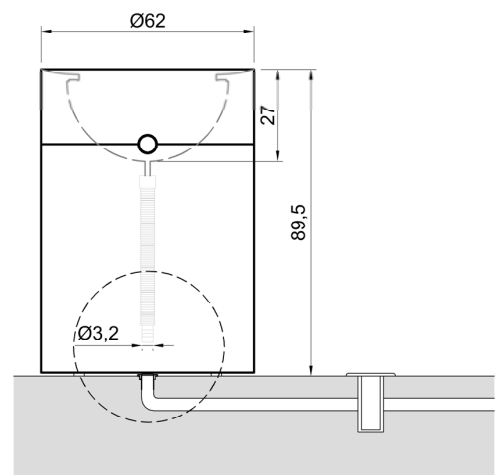
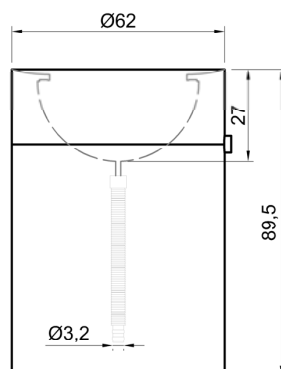
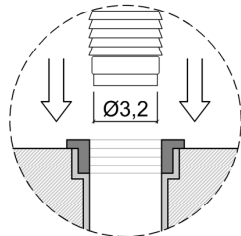
Net weight: kg - ca.

Packing dimensions: cm 138 x 77 x 85

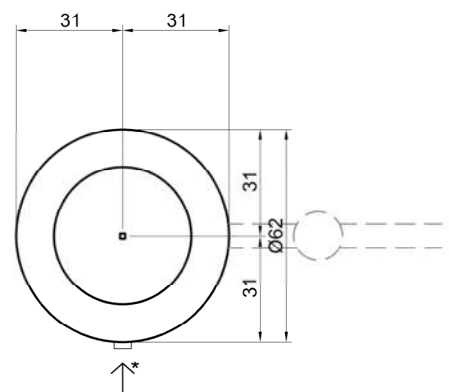
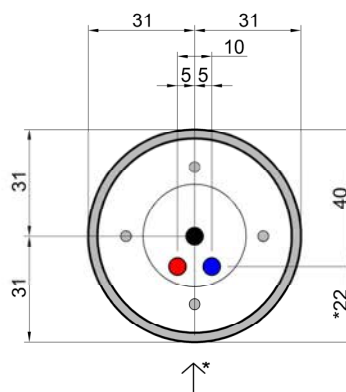
Description: Freestanding stone sink with filling and drainage from the floor, complete with hydro-progressive tap with a waterfall jet, free flow waste and flexible hose.



Predisporre scarico a pavimento per tubo Ø3,2cm
Prepare the floor drain for a Ø3,2cm tube



* lato manopola del rubinetto
tap handle side
alimentazione rubinetteria
Tap supply
Scarico
Drain



ANIMALIQUIDA

Articolo: **ANIMAL78**

Materiale: Ceppo di Grè

Troppopieno: NO

Peso lordo: kg 340 ca.

Peso netto: kg 250 ca.

Dimensione imballo: cm 80 x 80 x 63 e cm 93 x 93 x 115

Descrizione: Lavabo da terra in pietra con carico e scarico a pavimento, completo di rubinetteria idroprogressiva con getto a cascata, piletta con scarico libero e tubo flessibile.

Article: **ANIMAL78**

Material: Ceppo di Grè

Overflow: NO

Gross weight: kg 340 ca.

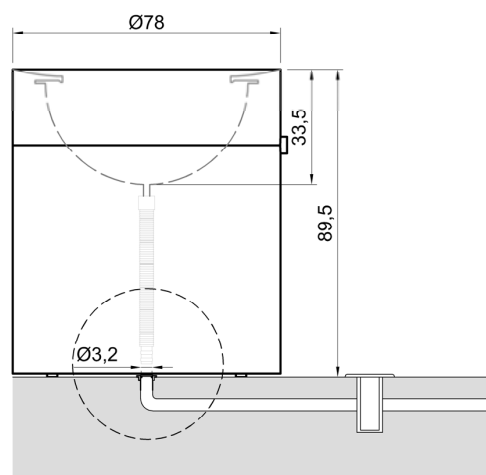
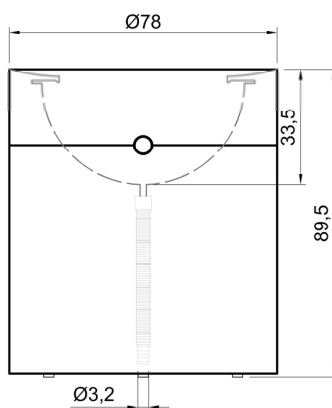
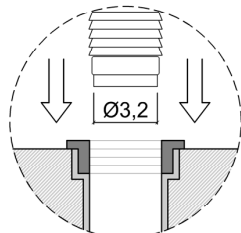
Net weight: kg 250 ca.

Packing dimensions: cm 80 x 80 x 63 and cm 93 x 93 x 115

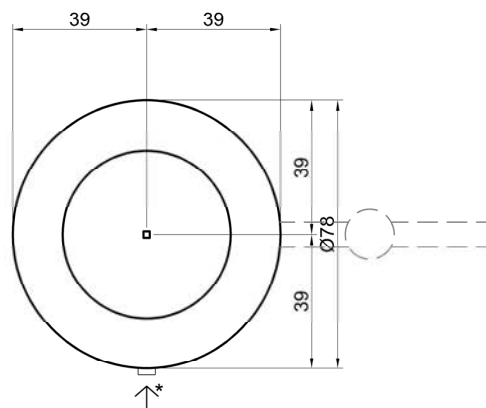
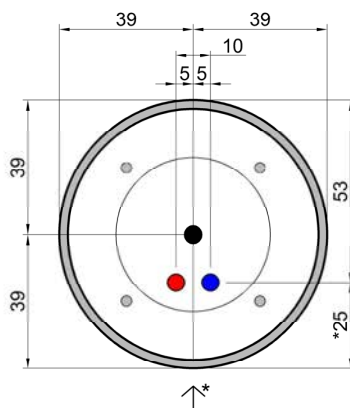
Description: Freestanding stone sink with filling and drainage from the floor, complete with hydro-progressive tap with a waterfall jet, free flow waste and flexible hose.

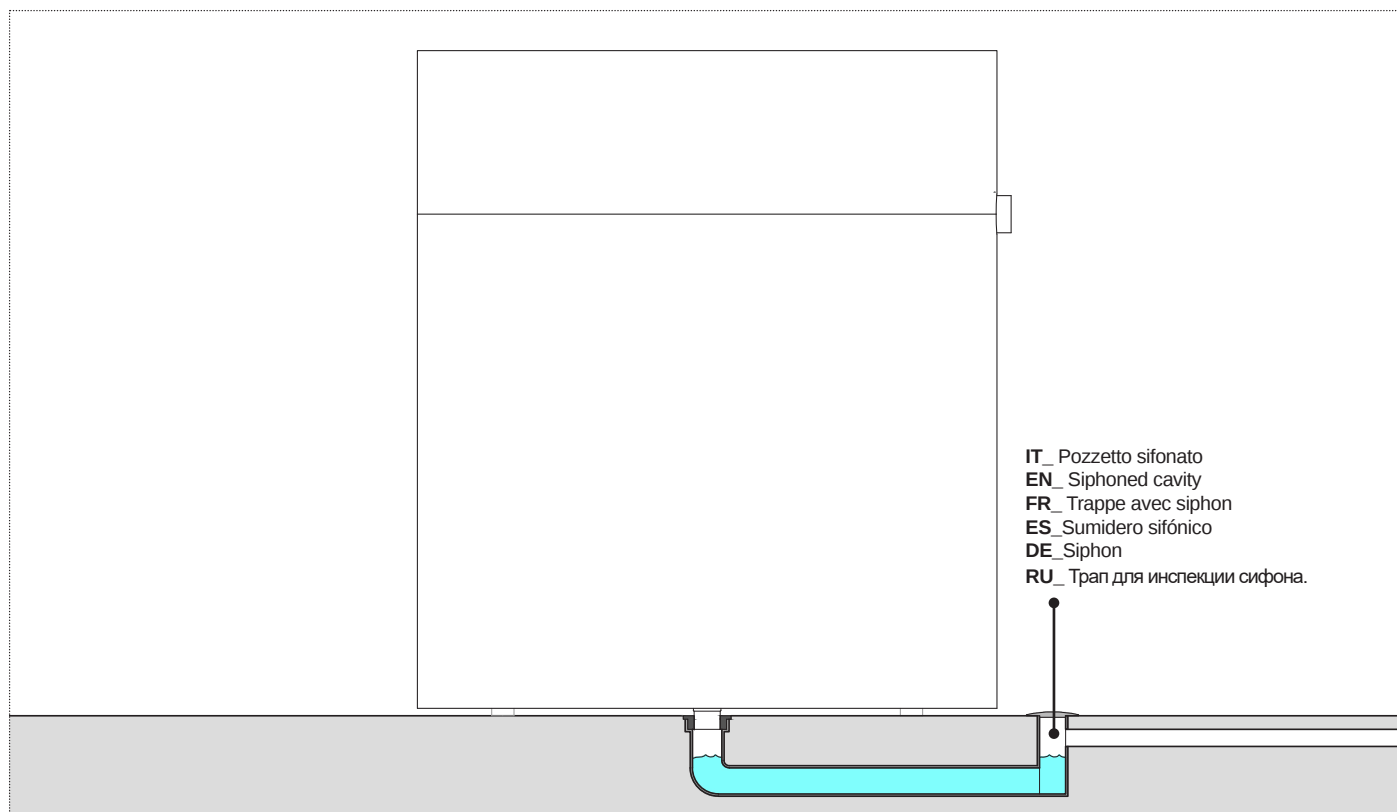


Predisporre scarico a pavimento per tubo Ø3,2cm
Prepare the floor drain for a Ø3,2cm tube



- * lato manopola del rubinetto
tap handle side
- alimentazione rubinetteria
Tap supply
- Scarico
Drain





IT_0_ Prevedere l'installazione di un pozzetto sifonato per garantire l'ispezione.

EN_0_ Provide for a siphoned cavity to ensure inspection.

FR_0_ Prévoir l'installation d'une trappe avec siphon pour assurer l'inspection.

ES_0_ Prever la instalación de un sumidero sifónico para asegurar la inspección.

DE_0_ Eine Bodenaussparung für den Siphon ist empfehlenswert, um die Inspektion zu gewährleisten.

RU_0_ Предусмотрите установку инспекционного трапа для проверки сифона.



IT_ alimentazione rubinetteria

EN_ tap supply

FR_ arrivée d'eau

ES_ suministro de agua

DE_ wasserhahnversorgung

RU_ подвод воды



IT_ scarico

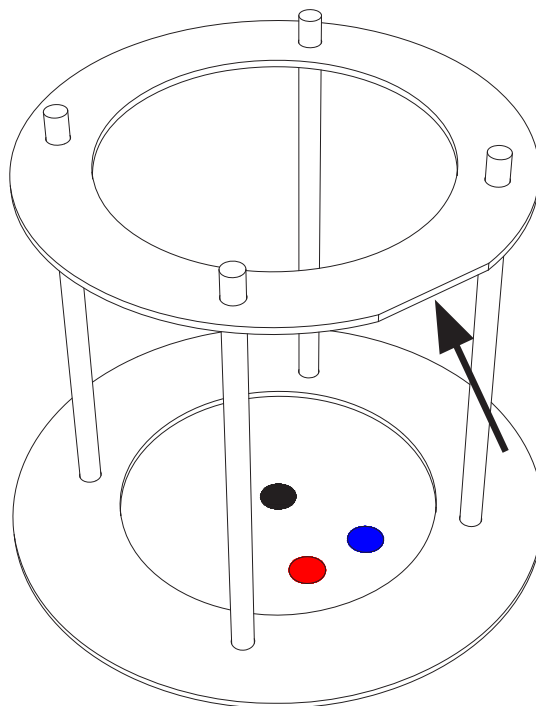
EN_ drain

FR_ évacuation

ES_ desagüe

DE_ ablauf

RU_ слив



IT_1_ Posizionare il telaio, tenendo in considerazione che il lato piatto dell'anello superiore corrisponderà alla posizione della manopola del rubinetto.

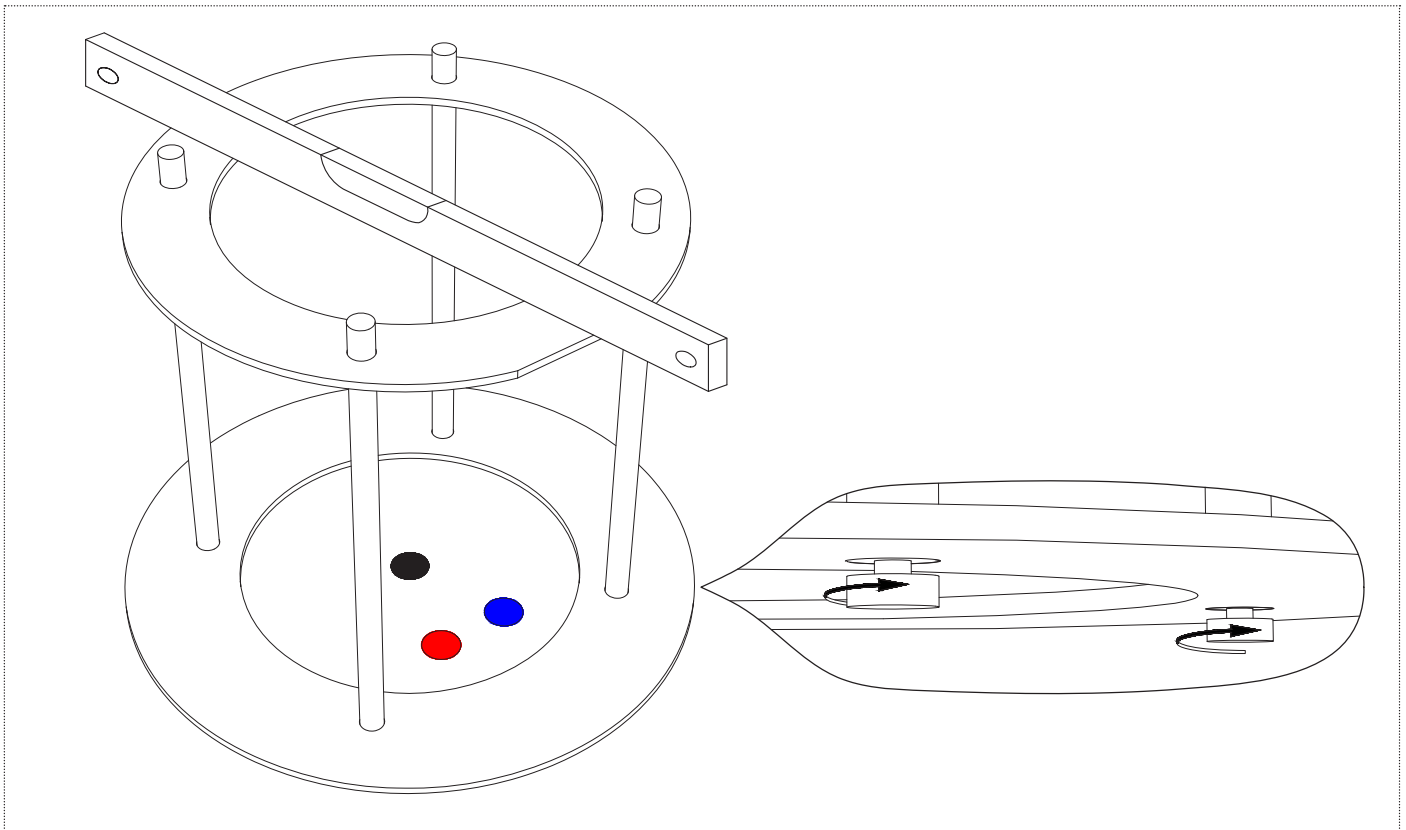
EN_1_ Position the frame considering that the flat side of the upper ring will match the position of the tap handle.

FR_1_ Positionnez le cadre en tenant compte du fait que le côté plat de la bague du haut correspondra à la position de la poignée du robinet.

ES_1_ Colocar el marco, teniendo en cuenta que el lado plano del anillo superior corresponderá a la posición del mando del grifo.

DE_1_ Positionieren Sie den Rahmen und achten Sie darauf, dass die flache Seite des oberen Rings mit der Position des Armaturengriffs übereinstimmt.

RU_1_ Установите раму так, чтобы прямая сторона верхнего кольца соответствовала расположению ручки смесителя.



IT_2 Mettere in bolla il telaio agendo sui quattro piedini di regolazione posizionati alla base.

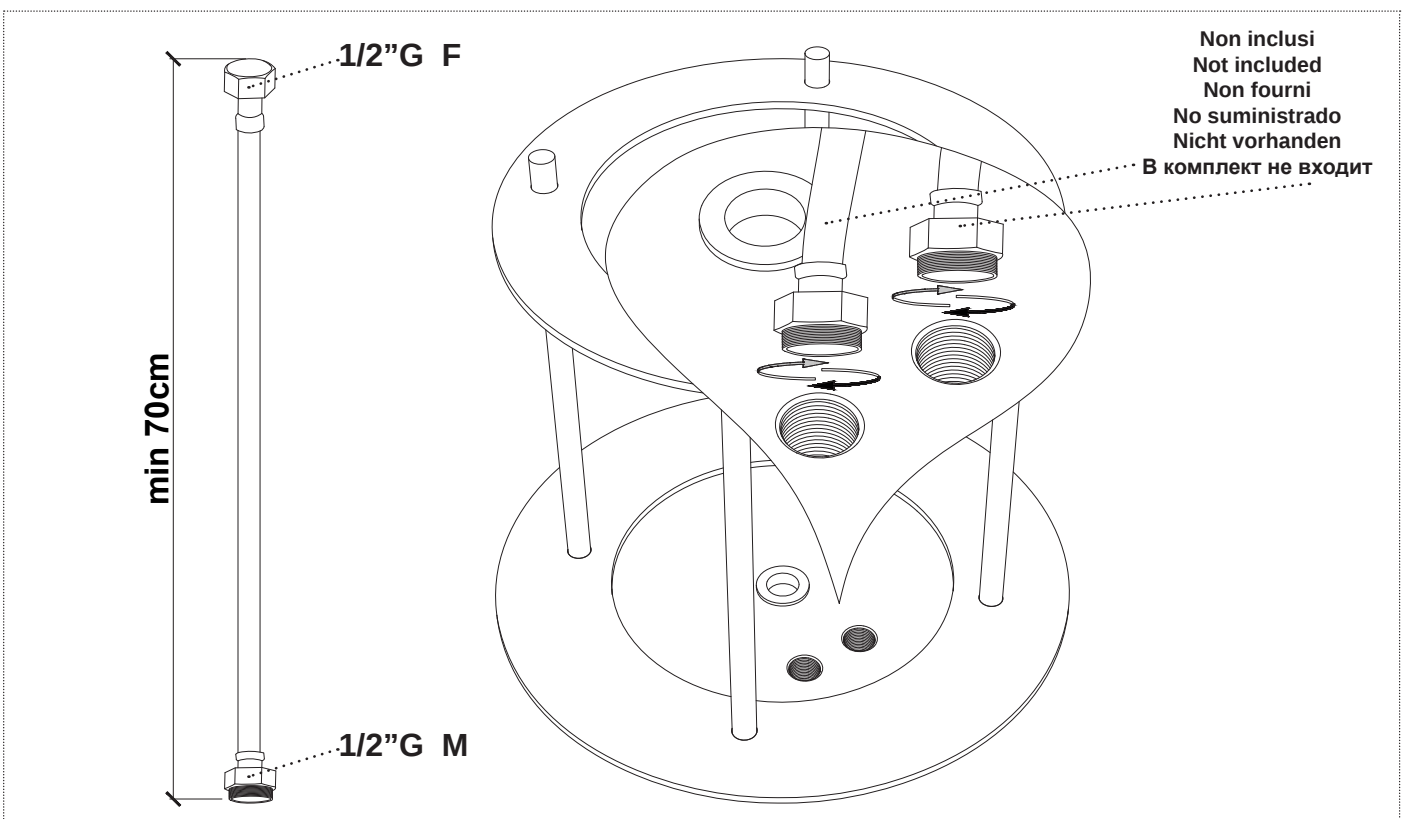
EN_2 Level the frame acting on the four feet under the frame

FR_2 Mettez le cadre à niveau à l'aide des quatre pieds de réglage situés sur la base.

ES_2 Nivelar el marco utilizando las cuatro patas de ajuste de la base.

DE_2 Nivellieren Sie den Rahmen mit Hilfe der vier verstellbaren Füße am Sockel.

RU_2 Установите раму по уровню при помощи четырех регулировочных ножек, расположенных у основания рамы.



IT_3 Avvitare due flessibili (Lunghezza minima 70cm) agli allacci idrici predisposti a pavimento.

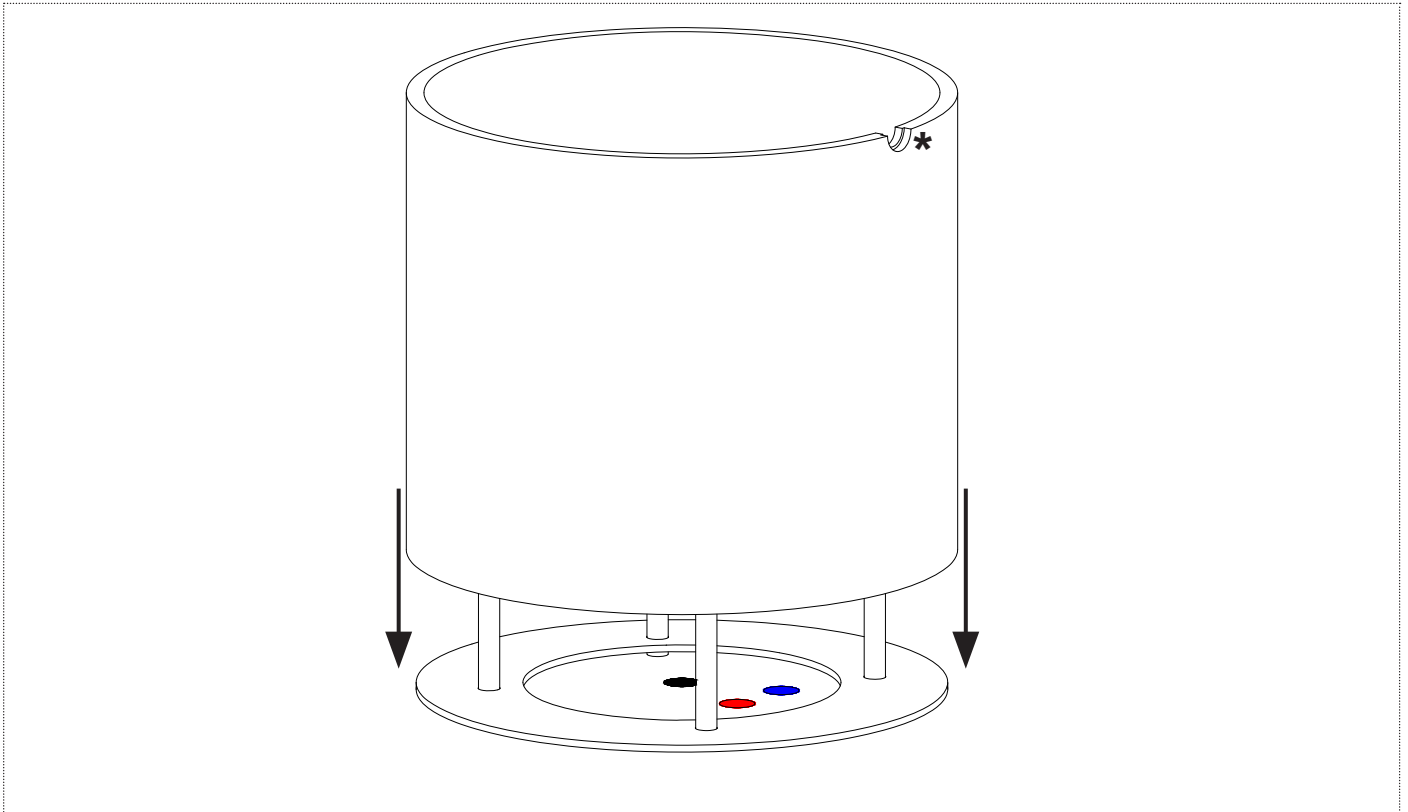
EN_3 Screw two hoses (minimum length 70 cm) to the water connection prepared in the floor

FR_3 Vissez deux tuyaux flexibles (longueur minimale de 70 cm) aux raccords d'eau prévus au sol.

ES_3 Atornillar dos mangueras flexibles (longitud mínima de 70 cm) a las conexiones de agua del suelo.

DE_3 Schrauben Sie zwei flexible Schläuche (Mindestlänge 70 cm) an die Wasseranschlüsse auf dem Boden.

RU_3 Прикрутите два гибких шланга (минимальной длиной 70 см) к водопроводным патрубкам, расположенным в полу.



IT_4 Calare dall'alto delicatamente il corpo esterno del lavabo, facendo coincidere il lato piatto del telaio con (*) l'asolatura del rubinetto.

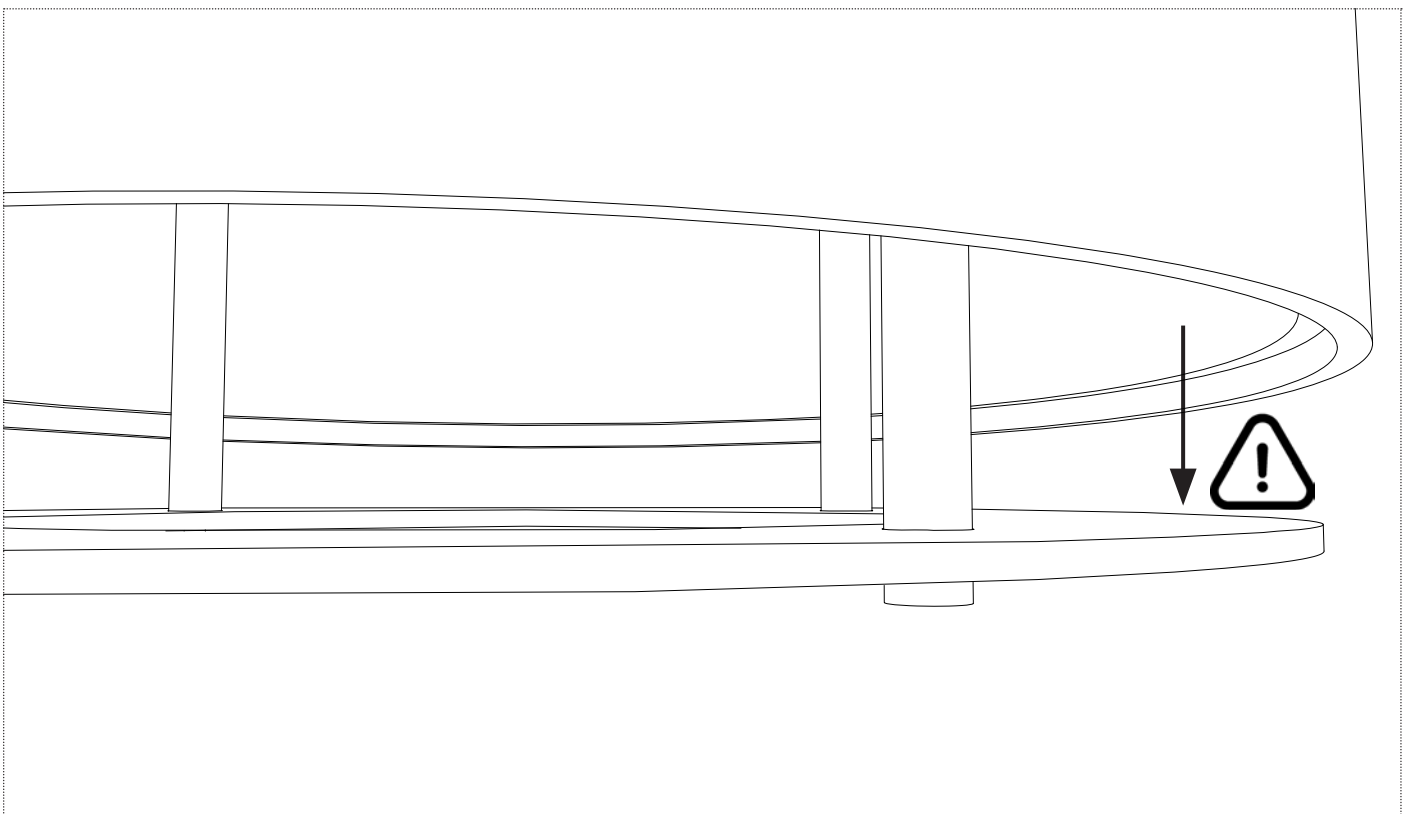
EN_4 Lower the structure of the sink making the flat side of the frame match (*) the slotted hole of the tap handle

FR_4 Abaissez délicatement le corps extérieur du lavabo par le haut, en faisant correspondre le côté plat du cadre avec (*) le trou du robinet.

ES_4 Bajar con cuidado el cuerpo exterior del lavabo desde arriba, asegurándose de que el lado plano del marco coincida con (*) la ranura del grifo.

DE_4 Senken Sie den Außenkorporus des Waschbeckens vorsichtig von oben ab, so dass die flache Seite des Rahmens mit dem Schlitz der Armatur übereinstimmt.

RU_4 Аккуратно опустите внешний корпус раковины сверху так, чтобы прямая сторона рамы совпала с (*) прорезью для смесителя.



IT_5 Far scorrere in sede la parte inferiore del lavabo avendo cura di incastrare con delicatezza la scanalatura della base sul telaio metallico.

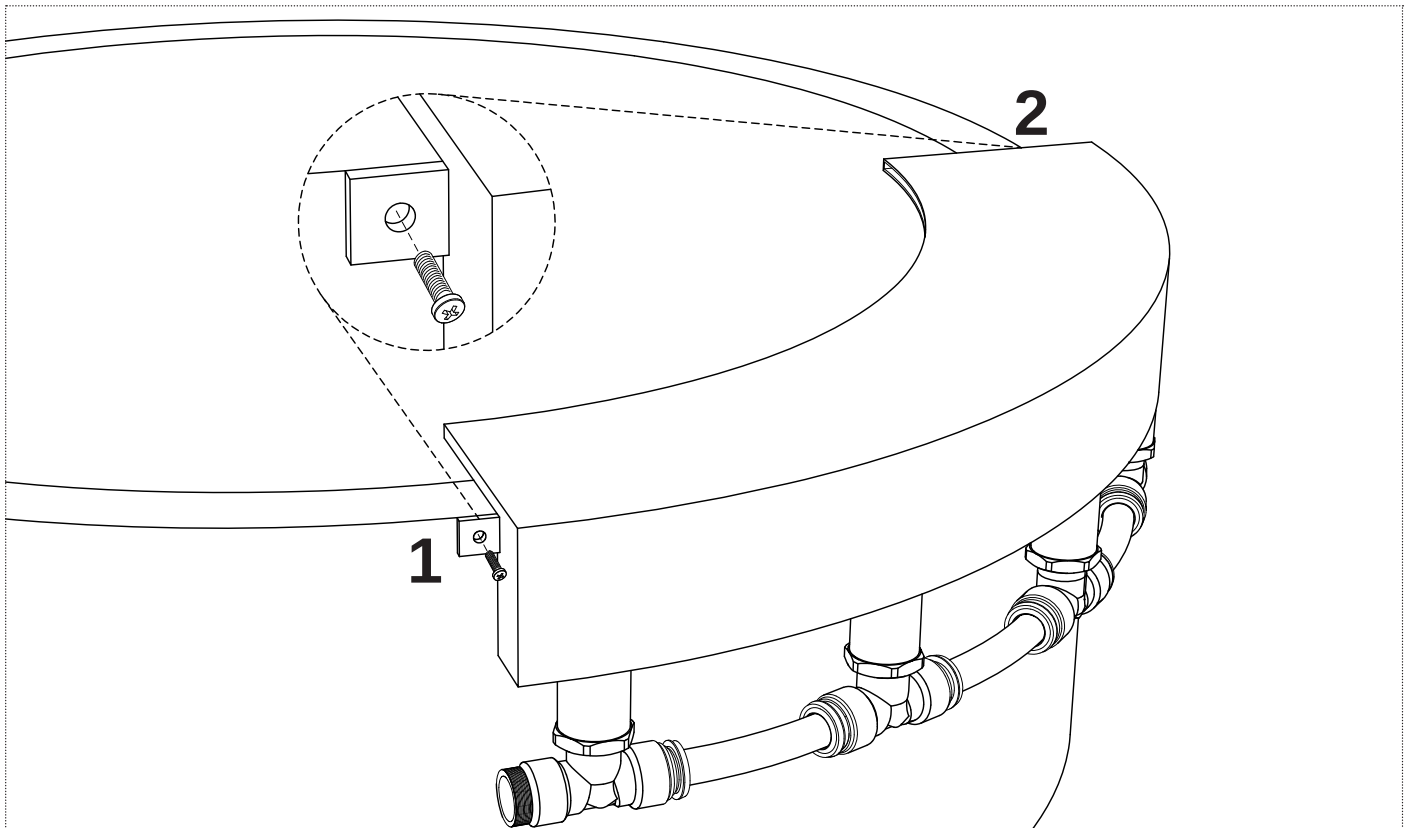
EN_5 Slide into place the bottom of the sink making sure to carefully fit the groove of the base on the metallic frame

FR_5 Faites glisser la partie inférieure du lavabo en place, en prenant soin d'engager délicatement la rainure de la base sur le cadre métallique.

ES_5 Deslizar la parte inferior del lavabo en su lugar, teniendo cuidado de encajar suavemente la ranura de la base en el marco metálico.

DE_5 Schieben Sie den unteren Teil des Waschbeckens ein und achten Sie dabei darauf, dass die Rille des Sockels leicht in den Metallrahmen eingreift.

RU_5 Сдвиньте нижнюю часть раковины на место, аккуратно совместив паз основания с металлической рамой.



IT_6 Fissare la bocca di erogazione al bacino del lavabo attraverso le due viti fornite in dotazione.

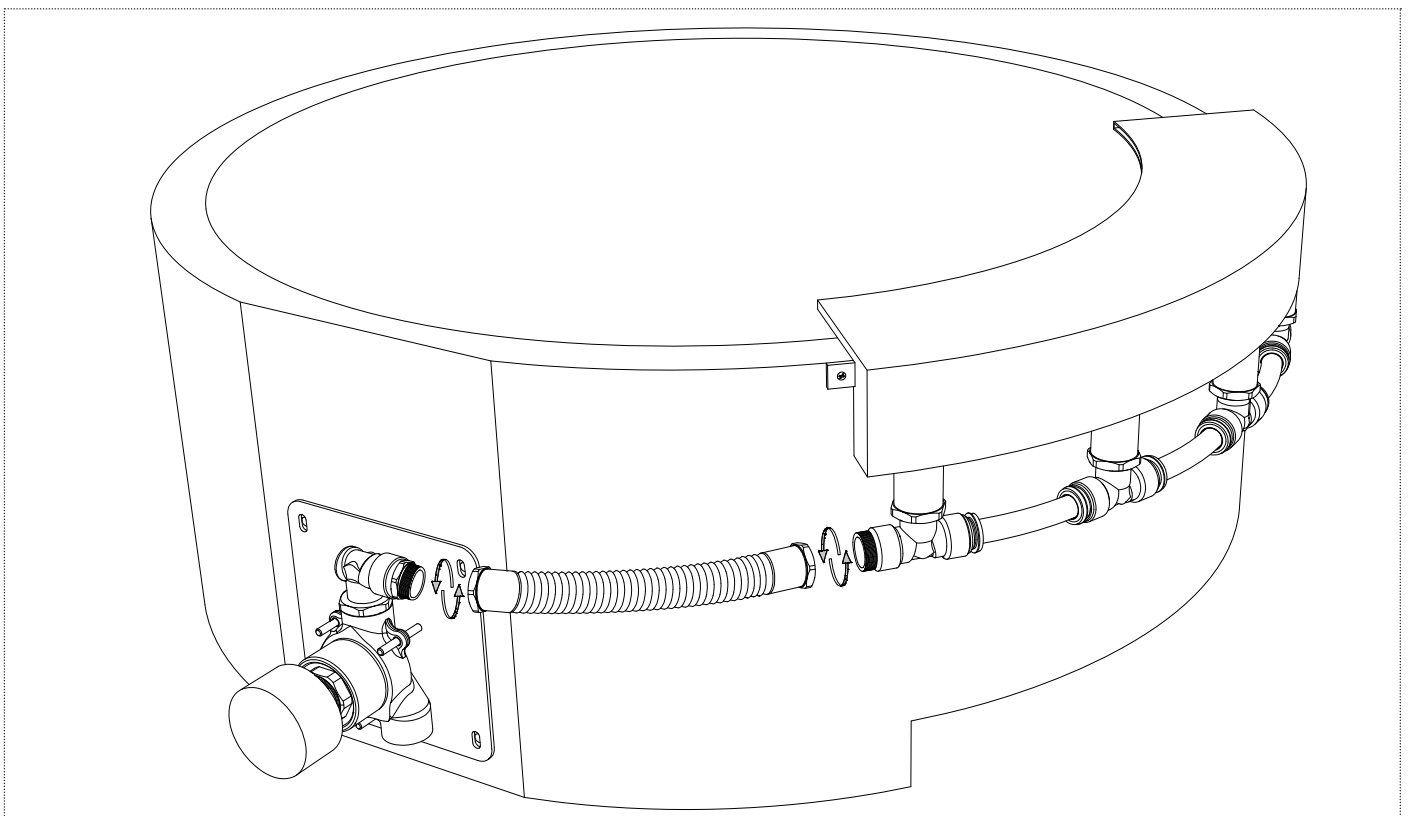
EN_6 Fix the water supply to the edge of the sink using the two screws provided

FR_6 Fixez la bouche d'écoulement au lavabo à l'aide des deux vis fournies.

ES_6 Fijar el sistema de suministro de agua (grifo) al borde del lavabo con los dos tornillos suministrados.

DE_6 Befestigen Sie den Auslauf am Becken mit den beiden mitgelieferten Schrauben.

RU_6 Прикрепите излив к раковине при помощи двух прилагаемых винтов.



IT_7 Avvitare il tubo flessibile al rubinetto idroprogressivo e alla bocca di erogazione.

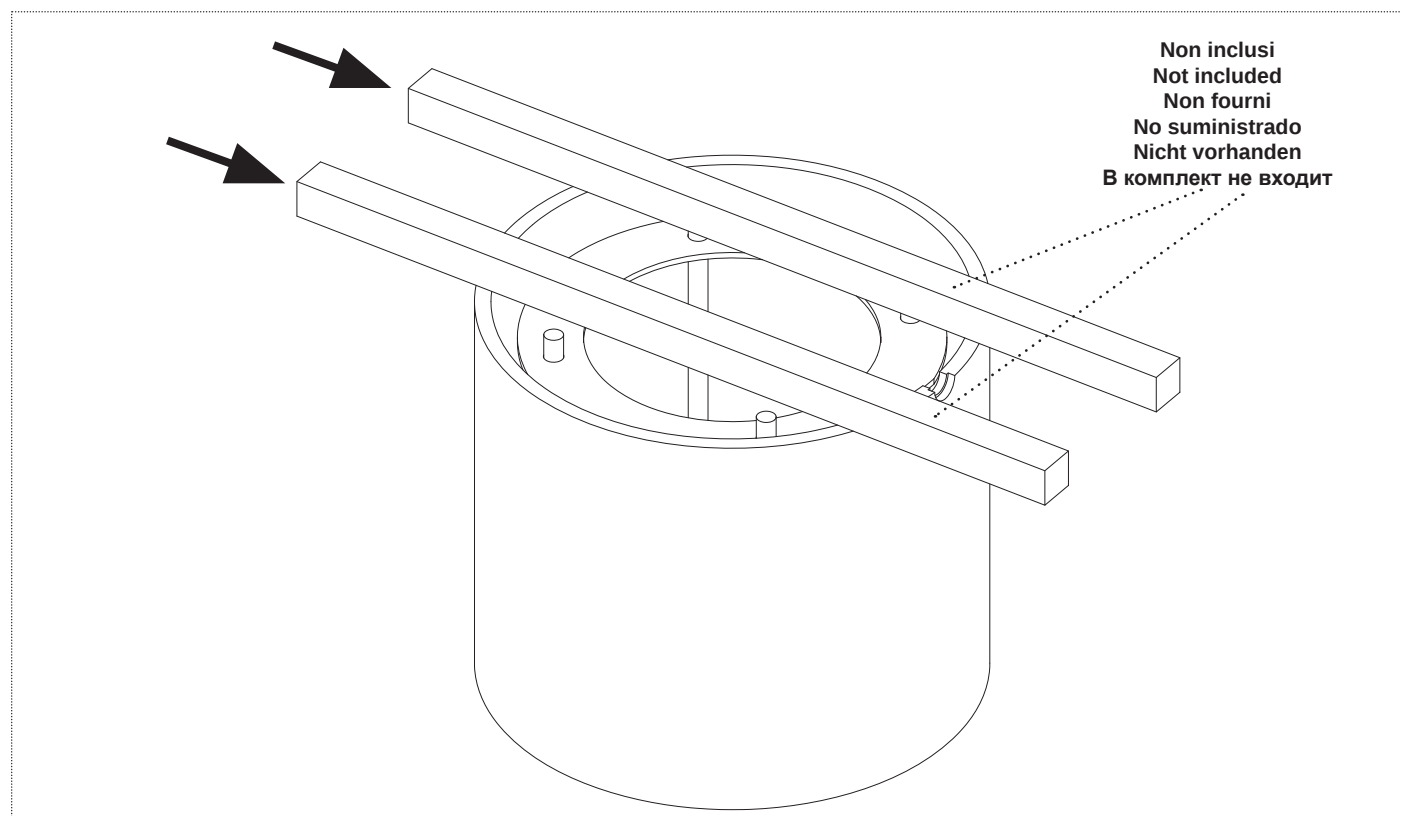
EN_7 Screw the flexible hose to the hydro-progressive tap handle and water supply

FR_7 Vissez le tuyau flexible au robinet progressif et à la bouche d'écoulement.

ES_7 Atornillar la manguera al mando hidro-progresivo y al sistema de suministro de agua.

DE_7 Schrauben Sie den Schlauch an der Armatur und den Auslauf.

RU_7 Соедините гибким шлангом гидропрогрессивный смеситель с изливом.



IT_8 Inserire due sostegni d'appoggio resistenti a compressione.

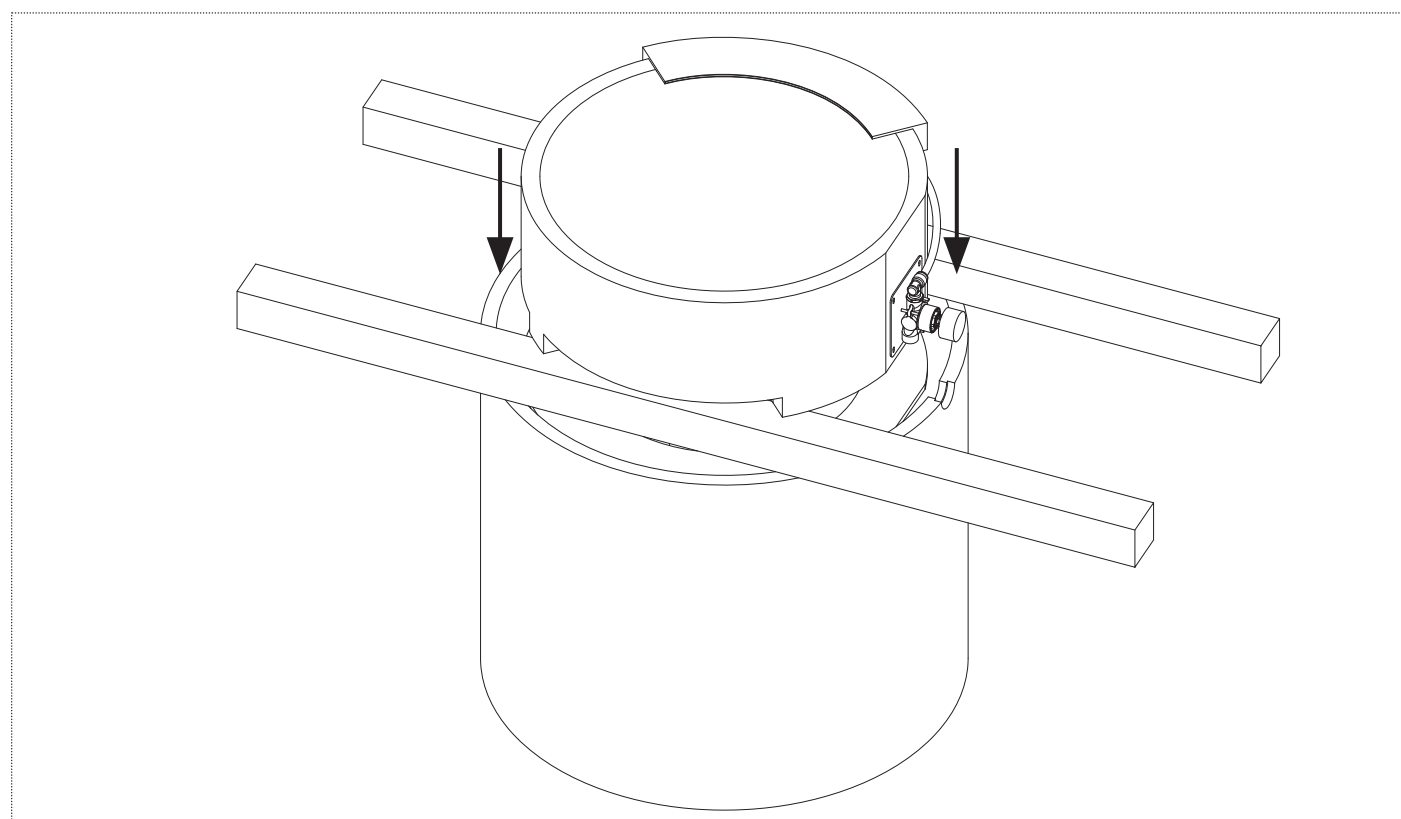
EN_8 Insert two compression resistant supports

FR_8 Insérer deux supports résistants à la compression

ES_8 Insertar dos soportes resistentes a la compresión.

DE_8 Zwei druckfeste Halterungen einsetzen

RU_8 Установите две устойчивые опоры.



IT_9 Appoggiare il bacino interno del lavabo sui due sostegni d'appoggio.

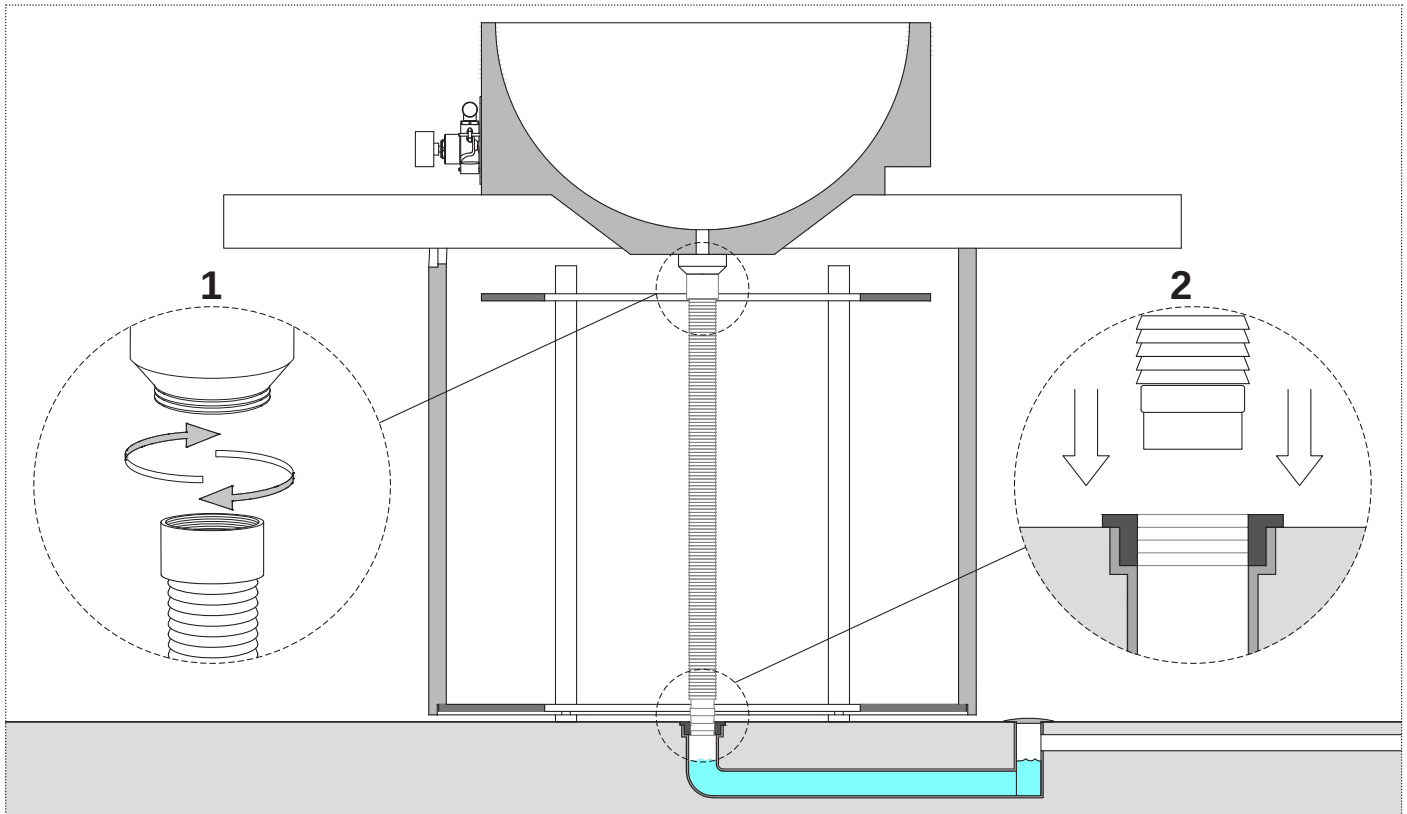
EN_9 Lay the top part of the sink on the supports

FR_9 Placez la cuve intérieure du lavabo sur les deux supports.

ES_9 Colocar el lavabo sobre los dos soportes.

DE_9 Setzen Sie das Innenbecken des Waschbeckens auf die beiden Halterungen.

RU_9 Установите внутреннюю чашу умывальника на две опоры.



IT_10_ (1) Avvitare il tubo flessibile allo scarico del lavabo, successivamente (2) prendere l'altra estremità e collegarla allo scarico a pavimento.

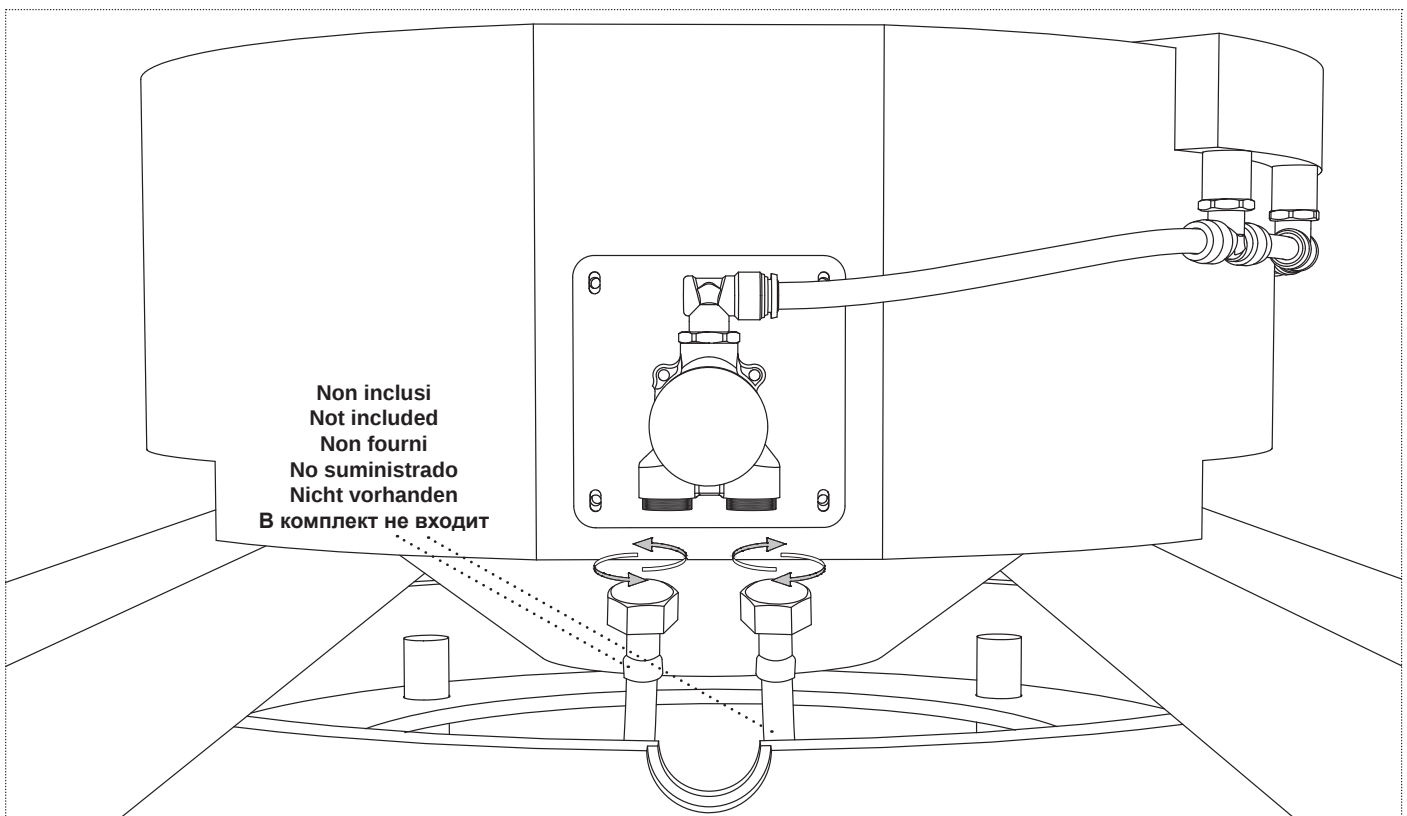
EN_10_ (1) Screw the flexible hose to the sink drain, subsequently (2) take the other end of the drain and connect it to the drain in the floor

FR_10_ (1) Vissez le tuyau flexible à l'évacuation du lavabo, puis (2) prenez l'autre extrémité et raccordez-la à l'évacuation du sol.

ES_10_ (1) Atornillar la manguera al desagüe del lavabo, luego (2) tomar el otro extremo y conectarlo al desagüe a suelo.

DE_10_ (1) Schrauben Sie den Schlauch an den Abfluss des Waschbeckens, dann (2) nehmen Sie das andere Ende und schließen es an den Bodenablauf an.

RU_10_ (1) Прикрепите гибкий шланг к сливу раковины, затем (2) другой конец шланга подсоедините к сливу в пол.



**Non inclusi
Not included
Non fourni
No suministrado
Nicht vorhanden
В комплект не входит**

IT_11_ Avvitare i due flessibili al rubinetto idroprogressivo, facendo passare le due adduzioni esternamente al lato superiore del telaio di sostegno.

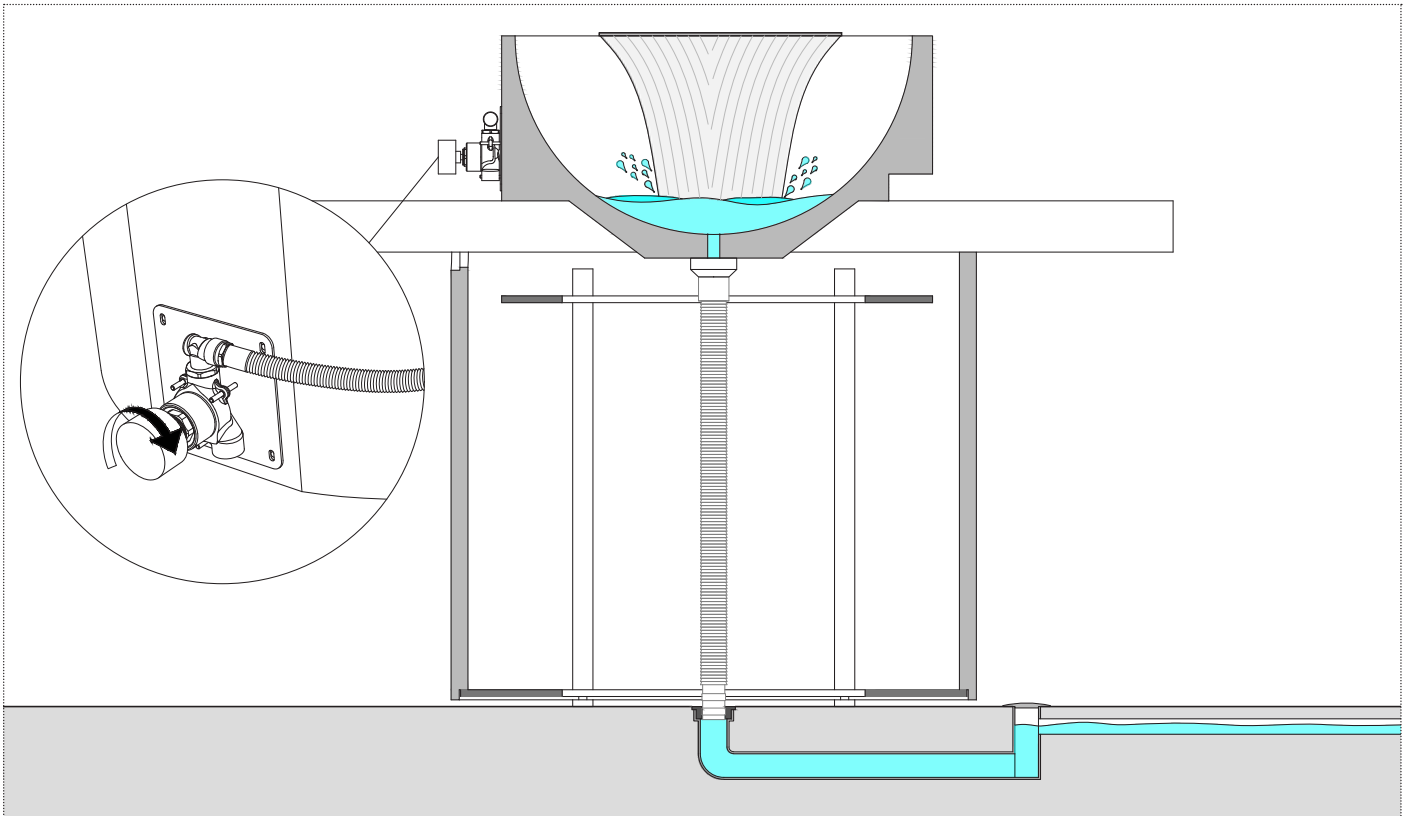
EN_11_ Screw the two flexible hoses to the hydro-progressive tap handle, making sure they are passed external to the upper part of the frame

FR_11_ Vissez les deux tuyaux flexibles au robinet progressif, en faisant passer les deux entrées à l'extérieur sur le côté supérieur du cadre de support.

ES_11_ Atornillar las dos mangueras al mando hidro-progresivo, pasando los dos tubos por afuera de la parte superior del marco de soporte.

DE_11_ Schrauben Sie die beiden Schläuche an der Armatur und führen Sie die beiden Einlässe außen an der Oberseite des Tragrahmens vorbei.

RU_11_ Прикрепите два гибких шланга к гидропрогрессивному смесителю так, чтобы оба отвода проходили снаружи к верхней стороне рамы.



IT_12 Ruotare il rubinetto idroprogressivo e riempire il bacino del lavabo per verificare la tenuta dell'impianto realizzato.

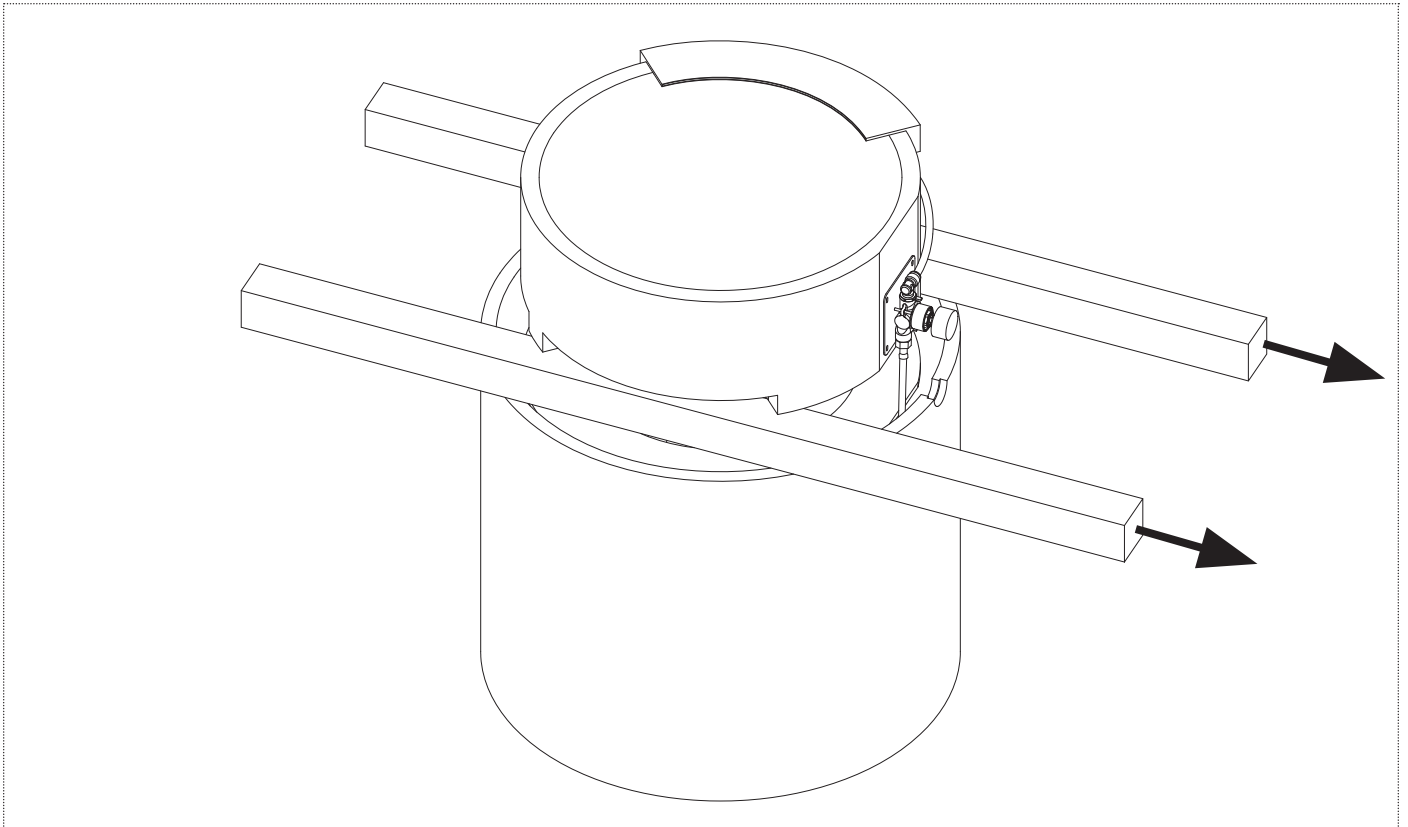
EN_12 Rotate the hydro-progressive handle and fill the sink to verify the connections have been done correctly

FR_12 Tournez le robinet progressif et remplissez le bassin pour vérifier l'étanchéité du système installé.

ES_12 Girar el mando hidro-progresivo y llenar el lavabo para comprobar la estanqueidad del sistema.

DE_12 Drehen Sie die Armatur und füllen Sie das Innenbecken des Waschbeckens, um die Dichtheit des Systems zu überprüfen.

RU_12 Поверните гидропрогрессивный смеситель и наполните чашу раковины, чтобы проверить герметичность соданной системы.



IT_13 Togliere i due sostegni d'appoggio.

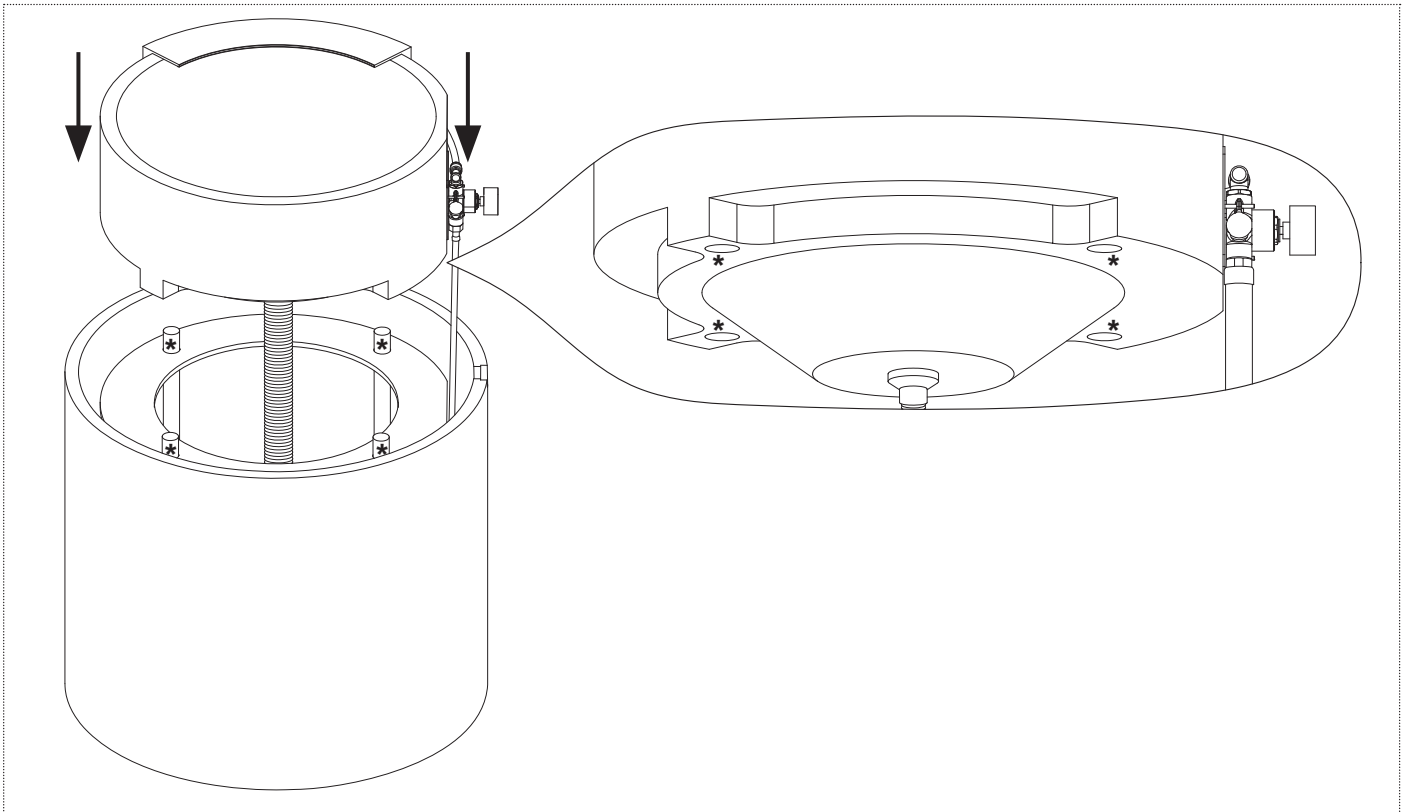
EN_13 Remove the two supports

FR_13 Retirez les deux supports.

ES_13 Retirar los dos soportes de apoyo.

DE_13 Entfernen Sie die beiden Halterungen.

RU_13 Уберите опоры.



IT_14_ Appoggiare il bacino del lavabo al telaio di sostegno utilizzando i 4 fori per regolare l'incastro.

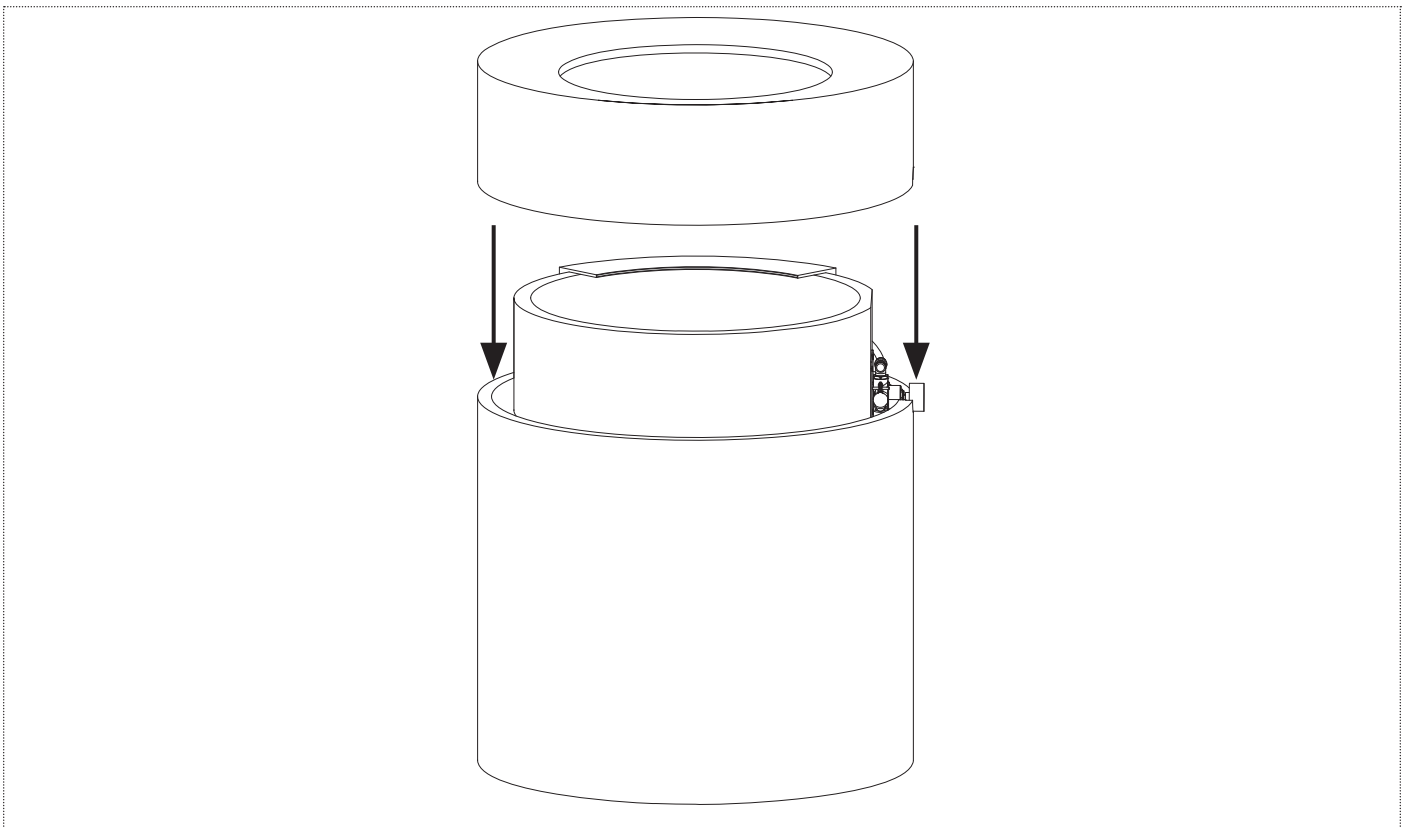
EN_14_ Lay the upper part of the sink to the frame using the 4 holes to adjust the insertion

FR_14_ Placez la vasque du lavabo sur le cadre de support en utilisant les 4 trous pour régler l'encastrement.

ES_14_ Colocar el lavabo en el marco de apoyo utilizando los 4 agujeros para ajustar el encastre.

DE_14_ Setzen Sie das Becken auf den Tragrahmen, indem Sie die 4 Löcher benutzen, um den Sitz einzustellen.

RU_14_ Поместите чашу раковины на раму, используя 4 отверстия для регулировки блокировки.



IT_15_ Calzare la parte superiore del lavabo sul lavandino facendo attenzione a far coincidere la metà superiore del foro per la manopola con quella inferiore.

EN_15_ Lastly fit the superior part of the sink making sure the groove for the handle coincides

FR_15_ Placez la partie supérieure de la vasque sur le lavabo, en veillant à ce que la moitié supérieure du trou pour la poignée du robinet coïncide avec la moitié inférieure.

ES_15_ Colocar la parte superior del lavabo sobre la estructura del lavabo, asegurándose de que la mitad superior del agujero del mando del grifo coincida con la mitad inferior.

DE_15_ Setzen Sie den oberen Teil des Waschbeckens auf das Becken und achten Sie darauf, dass die obere Hälfte des Lochs für den Griff mit der unteren Hälfte übereinstimmt.

RU_15_ Установите верхнюю часть раковины на основание убедившись, что верхняя половина отверстия для ручки смесителя совпадает с нижней половиной.

IMPORTANTE

Per la pulizia consultare la scheda tecnica scaricabile dal nostro sito www.antoniolupi.it

IMPORTANT

For cleaning consult the technical data sheet downloadable from our website www.antoniolupi.it

IMPORTANT

Pour le nettoyage, veuillez vous référer à la fiche technique téléchargeable sur notre site www.antoniolupi.it

IMPORTANTE

Para la limpieza consultar la ficha técnica descargable de nuestro sitio web www.antoniolupi.it

WICHTIG

Für die Reinigung schauen Sie bitte das technische Datenblatt auf unserer Webseite herunterladbar www.antoniolupi.it

ВНИМАНИЕ!

Информацию по уходу за изделием вы найдете в технической схеме, которая доступна на нашем сайте www.antoniolupi.it

antoniolupi

73

VIA MAZZINI

75

Antonio Lupi Design S.p.A.
via Mazzini 73/75 - 50050 Stabbia
Cerreto Guidi (Firenze) - Italy
T +39 0571 586881_95651
F +39 0571 586885
www.antoniolupi.it
lupi@antoniolupi.it